



ご利用ください

中小企業のための各種融資制度

⇨商工課(プラザ22内、☎777-4441・☎775-5024)

市内中小企業の経営安定と振興のため、市内の金融機関や信用保証協会と協力して、各種融資制度(下表参照)を設けています。申し込み方法など詳しくは、商工課へお問い合わせください。

項目	近代化資金融資制度	小口融資制度	特別小口融資制度(無担保無保証人制度)
融資の対象	1. 市内に住所または事業所があり、かつ引き続き1年以上同一事業を営んでいること 2. 常時使用する従業員が工業300人以下、小売業50人以下、サービス業100人以下であること 3. 市税を完納していること 4. 事前に中小企業診断士の経営調査または企業診断を受けていること(申し込み後、市で実施)	1. 市内に住所または事業所があり、かつ引き続き1年以上同一事業を営んでいること 2. 常時使用する従業員が工業300人以下、小売業50人以下、サービス業100人以下であること 3. 市税を完納していること	1. 市内に住所または事業所があり、かつ引き続き1年以上同一事業を営んでいること 2. 常時使用する従業員が20人以下の企業(小売業・サービス業は5人以下)であること 3. 市民税の所得割(法人税割)が課税され、市税を完納していること 4. 信用保証協会の保証付借入残高がないこと(特別小口保険での借入残高を除く)
用途	運転 設備	運転 設備	運転 設備
限度額	3,000万円以内	1,250万円以内	1,250万円以内
融資金期間	10年以内 据置期間 1年以内	12年以内 据置期間 1年以内	7年以内 据置期間 1年以内
利率	年利1.7%		
連帯保証人	原則として、個人の場合は不要 法人の場合は当該法人の代表者		不要
担保	必要に応じて徴収する		不要
信用保証料	埼玉県信用保証協会の保証を付する 保証料率 0.5%~1.76%		保証料率 0.8%以内

※利率は4月1日現在。年度途中で変更する場合もあります。

桶川市の図書館との相互利用を開始

6月1日(火)から、桶川市の図書館との相互利用を開始します。上尾市内に在住の人は、桶川市の図書館を利用し、図書館資料を借りることができます。利用できるようになります。利用できる冊数などは、桶川市の図書館の規則のとおりで、

借りた資料は、同市の図書館に返してください。

利用を希望する人は、住所・氏名などを確認できるもの(免許証、保険証など)を持参して、直接、桶川市の図書館で登録手続きをしてください。申し込み方法など詳しくは、桶川市立図書館(月曜日休館、☎771-0303・☎771-4005)、桶川

市立駅西口図書館(水曜日休館、☎786-6353・☎786-7916)、桶川市立図書館川田合分室(月曜日休館、☎786-4030)へお問い合わせください。

※5月25日(火)~31日(月)に、桶川市の図書館で利用カードの事前申し込みができます。開始時の混雑回避のため、この期間での登録にご協力ください。

↓図書館(☎773-8521・☎776-7330)

人権擁護委員の日を
ご存じですか

昭和24年6月1日に施行された人権擁護委員法により、国民の基本的な人権を擁護する人権擁護委員制度が誕生しました。全国人権擁護委員連合会では6月1日を「人権擁護委員の日」と定め、人権尊重思想の啓発に努めるとともに、この日を中心にして各市町村で人権擁護委員による人権相談所を開設します。

市では、次のとおり人権相談所を開設します。相談は無料、秘密は守られますのでお気軽にご相談ください。

▼とき 6月1日(火)午前10時~午後3時(正午~午後1時を除く) ▼ところ 市役所7階大会議室

↓人権推進課(☎775-117・☎775-9819)

水道本管を洗浄します

水質維持管理のため、水道本管を洗浄します。作業中は水が濁ったり、一時的に水が出なくなったりすることがありますので、水のくみ置きなどのご協力をお願いします。

▼とき 5月中旬~9月上旬 午後10時~翌日午前5時(予定) ▼ところ JR高崎線西側地域の一部 ※洗浄実施日時は、各戸に事前にお知らせを配布します。

↓維持管理課(☎775-157・☎772-9050)

コマーヒととき保育園
上尾が開園

シヨースンプラザ(JR上尾駅西口)に、一時保育施設「コマーヒととき保育園上尾が開園します。買い物や電車を待つて出掛ける際など、ぜひご利用ください。

▼ところ シヨースンプラザ4階 ▼利用日 年中無休(シヨースンプラザの店休日を除く) ▼利用時間 午前10時~午後7時 ▼対象 満1歳~就学前の児童 ▼利用料 基本年会費/5,250円、

市バドミントン連盟の催し

●第18回小学生バドミントン大会

▼とき 5月29日(土)午前9時~午後5時(予定) ▼ところ 市民体育館 ▼対象 市内に在住の小学生 ▼種目 6年生の部・5年生の部・4年生以下の部で男女各ダブルス・シングルス ※組み合わせは当日発表します。 ▼参加費 シングルス/250円、ダブルス/500円(当日徴収) ▼申し込み はがきか封書で種目(1人1種目だけ)、住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入して、5月15日(土)まで(必着)に市バドミントン連盟の前島則子(〒362-0001大字上1-704-1)へ

●小・中学生バドミントン講習会

▼とき 5月15日(土)午前9時~午後5時(予定)

利用1時間当たり/800円 ※その他利用状況により詳細設定があります。



スポーツ・レクリエーション講座

⇨スポーツ振興センター ☎781-8112
☎781-8113

▶とき・内容 下表のとおり ▶ところ 市民体育館
▶対象 市内に在住か在勤または在学の人 ▶定員
50人(先着順) ▶参加費 200円(保険料) ▶申し込み
参加費を持参して、5月24日(月)までにスポーツ
振興センター(市民体育館内)へ

と き	内 容
6月3日(木) 午前9時30分～11時30分	開講式 リズム体操
6月10日(木) 午前9時30分～11時30分	リズム体操
6月17日(木) 午前9時30分～11時30分	手づくりレク ゲーム
6月24日(木) 午前9時30分～11時45分	ニュースポーツ ～ユニカール～ 閉講式

第27回いきいきライフ大運動会

⇨スポーツ振興センター ☎781-8112
☎781-8113

▶とき 5月16日(日)午前9時30分～午後2時
▶ところ 市民体育館
▶内容 パン食い競走、いきいき鍋リレーなど(アト
ラクションや抽選会あり)
▶対象 市内に在住か在勤のおおむね60歳以上の人
▶参加費 無料
▶申し込み 当日、直接会場へ



昨年のいきいきライフ大運動会

第79回 市連盟 グラウンド・ゴルフ大会

▼とき 5月19日(水)午前8
時～午後2時(予定) ※雨天
時は26日(水)に延期します。
▼ところ 上平公園多目的
広場 ▼競技方法 32ホール
(予定) ▼対象 市グラウン
ド・ゴルフ連盟会員と連盟加
入希望者 ▼参加費 500
円 新規加入者は別途平成22
年度年会費1,500円が必要
▼申し込み 当日午前
8時までに年会費と参加費を
持参して会場へ ※新規加入
者だけ当日受け付けます。
⇨市グラウンド・ゴルフ連
盟の荒木(☎781-8151)

「山逢の里キャンプ場」の 利用補助券を発行

▼内容 コテージ(定員5人)
の利用補助 ▼所在地 秩父
市上吉田1-2-11(☎0494
178-0002) ▼利用期間
5月7日(金)～11月30日(火)
▼対象 市内に在住か在勤の
人 ▼利用限度 1家族1枚
(1枚1泊) ▼補助額 6,
000円 ※まき、調理用具
代などは自己負担です。 ▼
申し込み 5月6日(木)から
次の手順で受け付け ①利用
補助券の有無を青少年課に確
認②山逢の里キャンプ場に電
話予約③予約が取れたら2週
間以内に青少年課(上町2-14
-19 青少年センター内)で利用
補助券の申請
⇨青少年課(☎776-2124
88・☎776-2117)

東小学校 夜間照明付き校庭の開放

▼6月の開放日 毎週火・木・
土曜日 ▼開放時間 午後7
時～9時(準備と後片付けの
時間を含む) ▼対象 学校
開放施設利用団体として市
教育委員会に登録し、スポー
ツ傷害保険に加入している団
体(責任者がいる10人以上の

上尾市民球場 5月の催し

高校野球春季県大会 ▼とき
5月1日(土) ※予備日2日
(日)、3日(祝)。
NPBフューチャーズ対BCL選
抜チーム ▼とき 5月11日
(火)
⇨(財)市地域振興公社(上
平公園内、☎776-1898
6・☎776-3332)

